

RICCIONE

EVENTI LUGLIO JULY EVENTS 2014



Andato in stampa il 23 giugno 2014.
Gli eventi potrebbero subire delle variazioni

Issued on 23rd June 2014.

The programme might be changed.

Gedruckt am 23. Juni 2014.

Die Veranstaltungen können Änderungen erleiden.

Imprimé le 23 juin 2014.

Les événements pourraient subir des variations.

Il presente stampato utilizza carta prodotta da ciclo sostenibile e inchiostro vegetale.

This issued has been published with eco-friendly paper and vegetable ink.

Der Prospekt wird mit umweltverträglichen Papier und vegetarischer Tinte gedruckt.

Pour le dépliant on a utilisé carte ecompatible et encre végétal.



Comune di Riccione
Assessorato al Turismo

IAT - Informazioni e Accoglienza Turistica
Tourist Information Office
piazzale Ceccarini, 10
tel. +39 0541 426050
fax. +39 0541 426080
iat@comune.riccione.rn.it

Uffici stagionali
Seasonal branches

Stazione Ferroviaria
piazzale Cadorna

Giardini Alba
via Cilea, 10

www.riccione.it



MERCATI E MERCATINI MARKETS/MÄRKTE/MARCHÉS

Mercato settimanale

piazza Unità e via Diaz - ogni venerdì ore 7-13
Weekly street market on Fridays 7am-1pm / Wochenmarkt jeden Freitag 7-13Uhr
Marché hebdomadaire, vendredi 7-13 h

Antiquariato, modernariato, artigianato e etnico

viale Tasso ore 16-24 - tutti i martedì dal 27 maggio al 16 settembre
Antiques, modern antiques, handicrafts and ethnic flea market from May 27th till Sept. 16th, on Tuesdays 6pm-12pm / Kunsthandwerk-Antiquitäten und Modernitätenmarkt vom 27. Mai bis zum 16. Sept. jeden Dienstag 16-24 Uhr
Marché de bric-à-brac et d'artisanat du 27 mai au 16 septembre, mardi 16-24 h

"Non solo Retrò" mercatino di cose utili, inutili e curiose

viale Gramsci e San Martino ore 18-24 - 9 e 23 luglio
Antiques and modern antiques market, 9th and 23rd July, 6pm-midnight
Modernität- und Antiquitätenmarkt, 9. und 23. Juli, 18-24 Uhr
Marché de bric-à-brac, vente et collection d'objets d'art modernes, 9 et 23 juillet, 18-24h.

Mercatino per hobbisti e creatori di opere dell'ingegno

viale Latini ore 16-24 - dal giovedì alla domenica fino al 28 settembre
Little handicraft market, from Thu to Sun, 4pm-midnight / Kleiner Kunsthandwerk-Markt, von Do bis So, 16-24 Uhr / Petit marché d'artisanat, Jeudi-Dim, 16-24

Mostra scambio di artigianato e antiquariato

viale Ceccarini (zona sottopasso) ore 16-24 - sabato e domenica fino al 28 settembre
Handicrafts market, Sat-Sun, 4pm-midnight / Kunsthandwerk-Markt, Sa-So, 16-24 Uhr
Petit marché d'artisanat, Sam-Dim, 16-24 h

Mercatino Canalba e Millemetri

tra hobbisti e creatori di opere dell'ingegno
viale Dante e zona porto, Giardini Alba ore 17-24 - tutti i lunedì fino a settembre
Arts and crafts' street market, on Mondays 5pm-midnight / Kleiner Kunsthandwerk-Markt, jeden Montag 17-24 Uhr / Petit marché d'artisanat, chaque lundi 17-24 h

"Il Paese dei Bambini" mercatino per bambini

corso F.lli Cervi ore 20.30-23 - tutti i venerdì dal 27 giugno al 29 agosto
The Childrens' market, on Fridays 6pm -11pm / Der Kindermarkt, jeden Freitag 18-23 Uhr
Petit marché des jeux d'occasion, chaque vendredi 18-23 h

Mercato prodotti agricoli bio a Km 0

Arboreto Cicchetti via Bufalini tutti i martedì ore 7-13
Km 0 organic farmer market on Tuesdays 7am-1pm / Markt der Bioprodukte jeden Dienstag 7-13 Uhr / Marché des produits agricoles biologiques à km 0 mardi 7-13 h

CULTURA CULTURE

Villa Franceschi - Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea

via Gorizia 2 - info +39 0541 693534
da mar a dom ore 20-23 - mar e gio ore 8.30-12.30 - lun chiuso
tutti i martedì ore 21 laboratori artistici per ragazzi
Modern and Contemporary Art Museum
Tue thru Sun 8-11pm - Tue and Thu 8.30-12.30am - Mon closed
Galerie für moderne und zeitgenössische Kunst
von Di bis Sa 20-23 Uhr - Di und Do 8.30-12.30 Uhr - Mo geschlossen
Galerie d'art moderne et contemporain
mar-dim: 20-23 h, mar et je: 8.30-12.30 h, fermé lun.

Museo del Territorio

via Lazio 10 - info +39 0541 600113
da mar a sab ore 9-12.30 - mar/mer/ven ore 20.30-23 - lun e dom chiuso
tutti i mercoledì ore 21 laboratori storico-archeologici per ragazzi
Town Museum: Tue thru Sat 9-12.30am - Tue/Wed/Fri 8.30-11pm - Mon/Sun closed
Landesmuseum: von Di bis Sa 9-12.30 Uhr - Di/Mi/Fr 20.30-23 Uhr - Mo-So geschlossen
Musée du Territoire: mar-sam 9-12.30 - mar/mer/ven 20.30-23h - fermé lun et dim.

Il Planetario "G. Galilei"

via Bufalini - info +39 0541 600547
tutti i mercoledì dal 9 al 30 luglio alle ore 21
proiezioni in cupola e laboratori per bambini
The Planetarium with documentary film shows and workshops for children
open on Wednesdays from 9th to 30th July at 9pm
Planetarium mit Videovorführung und Unterhaltung für Kinder
geöffnet jeden Mittwoch vom 9. bis 30. Juli um 21 Uhr
Planétarium avec projection de vidéos et activités pour enfants
ouverte le mercredi du 9ème au 30ème juillet 21 h

CINE' 2014 - GIORNATE ESTIVE DEL CINEMA

dal 30 giugno al 3 luglio

Palazzo dei Congressi

Giunto alla 4ª edizione, Ciné è l'appuntamento estivo delle Giornate Professionali di Cinema dove si presenta, in anteprima assoluta, tutto il meglio del cinema della prossima stagione. Aperto ad esperti del settore e appassionati, Ciné propone un ricco calendario di convention, anteprime, incontri con i protagonisti ed eventi speciali.

Programma delle proiezioni:

lunedì 30 giugno

ore 15 Cinepalace Jimi: *All is by my side* di John Ridley

ore 19.15 Sala Concordia *Barbecue* di Eric Lavaine

ore 22.30 Cinepalace Frank di Lenny Abrahamson

martedì 1 luglio

ore 19 Sala Concordia *Colpa delle Stelle* di Josh Boone

ore 22 Cinepalace *Mai così vicini* di Rob Reiner

mercoledì 2 luglio

ore 21.30 Sala Concordia *Walking on Sunshine* di Max Giwa

giovedì 3 luglio

ore 11.30 Sala Concordia

Trailer: *Profumi d'Algeri* di Rachid Benhadj

Trailer: *Pasolini* di Abel Ferrara

ore 17 Sala Concordia *Il Buono, il Brutto, il Cattivo* di Sergio Leone

Il programma potrebbe subire variazioni. I biglietti per assistere alle proiezioni gratuite saranno in distribuzione presso il Palazzo del Turismo in piazzale Ceccarini, a partire da sabato 28 giugno.

giovedì 3 luglio

ore 20.30 piazzale Ceccarini

CineCiak d'Oro

serata conclusiva e consegna dei premi dedicati alla commedia.

An important meeting for the Italian film industry with a first preview of all the best of the Italian movies about the next season. Until 3rd July

Ein wichtiges Treffen für die Italienische Film-Industrie mit einer Voraufführung der besten Italienischen Filmen in der nächsten Saison. Bis 3. Juli

Une rencontre très importante sur la production et la distribution du cinéma italien avec conférences, avant-premières et événements. Jusqu'au 3 juillet.



12° FESTIVAL DEL SOLE

dal 29 giugno al 4 luglio

Riccione centro

Il Festival del Sole è la più grande rassegna internazionale di ginnastica nel bacino del Mediterraneo. Per un'intera settimana la città di Riccione si trasforma in un grande palcoscenico dove si esibiscono più di 4.000 atleti provenienti da tutto il mondo. Corpo libero e aerobica, acrogyt e acrobatica, ginnastica ritmica e artistica, danza classica e moderna, hip-hop e funky sono alcune delle discipline rappresentate al Festival del Sole, dove non ci sono limiti d'età o livello tecnico.

The biggest International Gymnastics festival in the Mediterranean area with over 4000 athletes coming from all over the world.

Das grösste Festival der Gymnastics in dem Mittelmeer mit mehr als 4000 internationalen Athleten.

Le plus grand Festival de Gymnastique de la Méditerranée avec la participation de plus de 4000 athlètes internationaux.



MUSICHE DAL MARE

Concerti e danza al sorgere del sole sulle spiagge riccionesi

domenica 13 luglio ore 5 - zona 88-89 "Le Palme"

Myo in "Swingcraze"

domenica 27 luglio ore 5 - zona 86-87 "Spiaggia del Sole"

Why Note Voices in "Risveglio tra Jazz, swing e passi di danza"

13th and 27th July 5am - Concerts at dawn at the seashore

13. und 27. Juli 5 Uhr - Konzerte am Morgengrauen am Meer

13 et 27 juillet 5 h - Concerts à l'aube en bord de la mer

CINEMA IN GIARDINO

Riparte a luglio l'atteso appuntamento estivo con il cinema all'aperto. Le proiezioni si tengono ogni sera alle ore 21.30, mercoledì escluso, presso il giardino della Biblioteca Comunale di Riccione in viale Lazio 10 e proseguiranno per tutta l'estate.

Open-air movies every night at 9.30 pm (Wed excluded) from July - viale Lazio 10

Kino im Freien jeden Tag um 21.30 Uhr (einschließlich Mittwoch) von Juli - viale Lazio 10

Cinéma en plein air tous les jours 21.30 h (sauf mercredi) à partir de juillet - viale Lazio

LA NOTTE ROSA

Italian Passion

dal 3 al 5 luglio

La "Passione" è il tema della Notte Rosa 2014, la passione che il mondo intero riconosce a questa terra. E la sua icona per eccellenza è l'immagine del bacio di Paolo e Francesca, storia della nostra terra e raccontata nel V Canto dell'Inferno dantesco, riproposta nella sua versione contemporanea.



giovedì 3 luglio/3rd July

piazzale Ceccarini ore 20.30/8.30pm

CineCiak d'Oro

serata conclusiva Ciné con consegna dei premi Ciak d'Oro

Cinema award/ Filmkunstpreis/ Prix pour le cinéma

venerdì 4 luglio/4th July

piazzale Roma ore 19/7pm

Welldance

esibizioni di danza con Raffaele Paganini e Annarosa Petri

Dance show/ Tanzschauspiel/ Spectacle de dance

piazzale Roma ore 21/9pm

Festival del Sole

serata di gala con esibizioni di ginnastica e danza

Gymnastics and dance performances/ Tanz- und Gymnastikschau/ Spectacle de dance et gymnastique

ore 24/midnight

Grande spettacolo di fuochi d'artificio

Great fireworks show/ Feuerwerk/ Grand spectacle de feux d'artifice

sabato 5 luglio/5th July

piazzale Roma ore 21/9pm

Francesco Renga in concerto

Live concert/Live Konzert/Concert en live

RIVIERA BEACH GAMES

Da aprile a ottobre la Riviera dello sport offre uno spettacolo unico di grandi eventi sportivi, iniziative e divertimento assicurato.

dal 4 al 6 luglio

spiaggia libera zona 39/40

Riccione Summer Rugby

Tre giorni dedicati allo sport del pallone ovale per le categorie U14, U16, U20 e Senior maschile e femminile.

Great sports events on the beach of Riccione: 4th-6th July Riccione Summer Rugby

Großen Sportveranstaltungen am Strand von Riccione: vom 4. bis 6. Juli Riccione Summer Rugby

Des importantes événements sportives sur la plage de Riccione: du 4 au 6 juillet Riccione Summer Rugby



IL MARE IN FESTA

Festa della Madonna del Mare e della marineria riccionese

Incontri, regate, esposizioni, palio della voga e degustazioni

dal 25 al 28 luglio - porto di Riccione



domenica 27 luglio - ore 5 - zona 86-87 "Spiaggia del Sole"

Concerto all'Alba

Why Note Voices in "Risveglio tra jazz, swing e passi di danza"

a seguire "La tratta delle Balose" dimostrazione di pesca tradizionale dalla riva

ore 10.30 Processione in mare con corteo di barche storiche al seguito della Madonna del Mare trasportata a bordo della Saviolina

ore 21 Santa Messa celebrata dai parroci di Riccione con la partecipazione dei Cori "Le Allegre Note" e "Note in Crescendo"

ore 23 Spettacolo dei fuochi d'artificio

lunedì 28 luglio

ore 21 La Saviolina racconta...storie di mare

Teatro e musica dalla storica barca Saviolina

dal 24 al 27 luglio

Palazzo del Turismo - Mostra "Messaggi dal Mare"

Religious celebrations and festival of the local marine tradition and fireworks.

Religiöses Fest und Seewesentradition und Feuerwerk.

Fête religieuse et de la tradition maritime locale et feux d'artifice.

Riccione EVENTI LUGLIO 2014 Riccione EVENTI LUGLIO 2014 Riccione Riccione July Events 2014 Riccione July Events 2014 Riccione July E

tutti i mercoledì
Riccione Paese
dalle ore 20
on Wednesdays from 8pm

La Movida de Pais
musica dal vivo, mercatini, artisti di strada e area bimbi
Live music, street markets, entertainment and playground
Live Musik, Unterhaltung, Markt und Spielen
Musique en live, marché, divertissement et jeux pour enfants

tutti i giovedì
piazza del Faro
dalle ore 20.30
until 1st June 9am-5.30pm

I Giovedì dell'Arte, estemporanea di pittura
artisti dai comuni del riminese e del circondario
Extemporary painting
Malerei und Improvisation
Exposition de peinture

fino al 3 luglio
Palazzo dei Congressi
until 3rd July

Ciné 2014 Giornate estive del Cinema
convention, anteprime ed eventi speciali
Convention days about the Italian movie scene
Kongress für Italienische Filmproduzenten
Rencontres sur le cinema italien

fino al 4 luglio
Riccione centro
until 4th July
town centre

12° Festival del Sole
rassegna internazionale di ginnastica
International exhibition of gymnastics
Internationale Gymnastik-Darbietung
Manifestation internationale de gymnastique

fino al 31 luglio
Galleria Montparnasse
via Ceccarini 19
ingresso libero
until 31st July
every day 8pm-midnight

Romagna Liberty
Ville e opere d'arte Liberty in Romagna tra '800 e '900
mostra documentaria - aperto tutti i giorni dalle 20 alle 24
Documentary exhibition about Art Nouveau in Romagna
Dokumentar Ausstellung über Jugendstil in der Romagna
Exposition documentaire sur l'Art Nouveau en Romagne

fino al 30 agosto
Biblioteca Comunale
until 30th August

Gli Eroi del Fumetto mostra storica
Historic exhibition on comics
Historische Ausstellung der Comics
Exposition historique sur les héros des bandes dessinées

fino al 12 settembre
Galleria Palazzo dei Congressi
until 12th September

Parole tra Noi...reading, incontri e conversazioni
Literary salon
Buchvorstellung
Rencontres littéraires

1 luglio
Biblioteca Comunale
ore 21
1st July 9pm

In Cantiere
laboratorio teatrale di Silvio Castiglioni
Theatre performance
Theater Schauspiel
Spectacle du théâtre

3 luglio
piazza Ceccarini
ore 20.30
3rd July 8.30pm

Ciné 2014 Giornate Estive del Cinema
Premio "Ciak d'Oro"
"Ciak d'Oro" Award
"Ciak d'Oro" Preis
"Ciak d'Oro" Prix

3 luglio
Giardini Biblioteca
Comunale
ore 21
3rd July 9pm

Estate Doc - I confini della realtà
rassegna di documentari
"Viaggetto nella pianura" con I. Marescotti
Documentary film shows
Videovorführung /Projection de vidéos

3-17-24 luglio
piazza Sacco e Vanzetti
ore 21
3rd-7th-24th July 9pm

Serata di musica dal vivo e balli
Folk music and dance
Volkfest mit Musik und Tanz
Fête folklorique avec musique et danse

3 luglio
viali Gramsci e San Martino
ore 21.30
3rd July 9.30pm

Aspettando la Notte Rosa
con la partecipazione di Maria Pia Timo da Zelig
intrattenimento e degustazioni di dolci
Entertainment and comic show with cake tasting
Unterhaltung und Komikschauspiel mit Kuchenkosten
Divertissement, spectacle comique et dégustation de gâteau

4-6 luglio
Spiaggia libera tra bagni
39/40
4th-6th July

Riviera Beach Games - Riccione Summer Rugby
tornei e campionato italiano di rugby sulla spiaggia
Italian rugby championship and tournaments on the beach
Italienische Rugbywettbewerb und Turnier am Strand
Italien championnat et tournois de rugby sur la plage

4 e 11 luglio
Arboreto Cicchetti
via Bufalini
ore 21.45
4th and 11th July 9.45pm

Conversazioni a tempo di...Sudamerica
La cultura, la musica e la letteratura dell'America Latina
Culture, music and literature of South America
Kultur, Musik und Literatur von Lateinamerika
Culture, musique et littérature de l'Amérique Latine

4 luglio
piazza Roma
ore 19
4th July 7pm

La Notte Rosa - Welldance
esibizioni di danza con R. Paganini e A. Petri
Dance show
Tanzschauspiel
Spectacle de dance

4 luglio
piazza Roma
ore 21
4th July 9pm

La Notte Rosa - Festival del Sole
serata di gala con esibizioni di ginnastica e danza
spettacolo di fuochi d'artificio ore 24
Dance and gymnastics performances with final fireworks
Tanz- und Gymnastikchauspiel mit Feuerwerk
Spectacle de dance et gymnastique avec feux d'artifice

5 luglio
piazza Roma
ore 21.30
5th July 9.30pm

La Notte Rosa - Francesco Renga in concerto
Concert by Francesco Renga
Konzert von Francesco Renga
Concert de Francesco Renga

5 luglio
Bagni 60
ore 18
5th July 6pm

Incontri con l'Autore: Bartolomeo Bellanova
"Sguardi, versi scomposti e liberati" - poesie
Literary salon
Buchvostellung/ Rencontres littéraires

5 luglio
piazza Ceccarini
ore 20
5th July 8pm

Tour delle Ninja Turtles
animazione, arti marziali e giochi
Ninja Turtles Tour with entertainment, martial arts and games
Unterhaltung, Kampfsportarten und Spielen
Divertissement, arts martiaux et jeux

5-13 luglio
Palazzo del Turismo
5th-13th July

Festival del Bridge Over 60
The Festival of the Bridge Over 60
Das Bridgefest Over 60/Le festival du bridge over 60

8 e 22 luglio
piazza San Martino
ore 21.30
8th and 22nd July 9.30pm

Riccione...un mare nascosto
foto e video sulla vita marina della barriera soffolta
Documentary film show on the submerged oasis
Videovorführung über die überschwemmte Oase
Projection sur la oasis submergée

10 luglio
viali Gramsci e San Martino
ore 21
10th July 9pm

Festa musicale con i Grape Fruit
rock italiano e americano anni '60, pane e mortadella
Street party with 60s Rock music and food tasting
Volkfest mit Rockmusik und Speisekosten
Fête folklorique avec rock musique et dégustation

10 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 22
10th July 10pm

Riccione InnJazz Summer
Marco Tamburini Quartet in "Chet Baker Tribute"
Jazz concerts
Jazz Konzert
Concert de jazz

11 luglio
Riccione Terme
piazza San Martino
ore 21.30
11th July 9.30pm

Smuoviamo le acque!
trattamenti speciali e percorsi termali
"Celebration" in concerto
A day for thermal treatments, wellbeing and special events
Ein Tag für Thermalbehandlungen und Veranstaltungen
Un jour pour les traitements thermaux et événements spéciaux

11 luglio
Chiesa viale Gramsci
ore 21.30
11th July 9.30pm

Concerto del Coro Città di Riccione
concerto di musica sacra
Sacred music concert by the Chorus Città di Riccione
Konzert von geistlicher Musik der Chor Città di Riccione
Concert de musique sacre du Choeur Città di Riccione

11 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
11th July 9.30pm

Marcondirondirondello...teatro per ragazzi
"La Cicala e la Formica"
Theatre performance for children
Theater für Kinder
Théâtre pour les enfants



EVENTI LUGLIO 2014 Riccione

11 luglio
Galleria viale Dante 76
ore 21.40
11th July 9.40pm

Estate 2014: musica, pittura, poesia e risate in Galleria
Music, painting, poetry and entertainment
Musik, Malerei und Veranstaltungen
Musique, peinture et divertissement

12-13 luglio
Stadio del Nuoto
12th-13th July
Swimming Stadium

Campionato di Nuoto Sincronizzato
Synchronized Swimming Championship
Wettbewerb im Synchronschwimmen
Championnat de notation synchronisée

12-13 luglio
Spiaggia piazzale Roma
ore 8-12/15-22
12th-13th July
8-12am/3-10pm

Riviera Beach Games - Lega Volley Summer Tour
torneo 4vs4 di beach volley
Beachvolley tournaments
Beachvolleyball Turnieren
Tournoi de beachvolley

13 luglio
Bagni 88/89
ore 5
13th July 5am

Musiche dal Mare - concerti al sorgere del sole
Myo in "Swingcraze"
Concert at dawn at the seashore
Konzert am Morgengrauen am Meer/Concert à l'aube en bord de la mer

15 luglio
viali Gramsci e San Martino
ore 21
15th July 9pm

Festa musicale con la Phil Harmonik Band
R&B e rock anni '60
Street party with R&B and Rock music
Volkfest mit R&B und Rockmusik
Fête folklorique avec R&B et rock musique

15 luglio
piazzale Roma
ore 21.30
15th July 9.30pm

"Il Barbiere di Siviglia"
concerto lirico
Lyric concert
Lyrische Konzert/Concert lyrique

16 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
16th July 9.30pm

Marcondirondondello...teatro per ragazzi
"Alice"
Theatre performance for children
Theater für Kinder/Théâtre pour les enfants

18 luglio
Galleria Montparnasse
viale Ceccarini 19 ore 21
18th July 9pm

Presentazione del libro e incontro con l'autore
Andrea Speziali in "Italian Liberty. L'alba del Novecento"
Literary salon
Buchvorstellung/Rencontres littéraires

18-19 luglio
Stadio del Nuoto
18th-19th July
Swimming Stadium

Campionato di Tuffi cat. Master
Masters Diving Championship
Wettbewerb im Wassersprung Cat. Meister
Championnat de plongeurs Cat. Master

18-19 luglio
piazzale Ceccarini
ore 21
18th-19th July 9pm

Riccione Moda Italia
sfilate conclusive del concorso nazionale giovani stilisti
Final fashion parades of the national young stylists award
Modeschau des Wettbewerbs für Junge Modedesigner
Défilés du concours des jeunes createurs de mode

19 luglio
Bagni 60
ore 18
19th July 6pm

Incontri con l'Autore: A. Piazza e M. Colosimo
"La saggezza viene dal cuore"
Literary salon
Buchvorstellung/Rencontres littéraires

21 luglio
viali Gramsci e San Martino
ore 21
21st July 9pm

Festa musicale con la rock band Ostetrika Gamberini
con la partecipazione di Timothy Cavicchini da "The Voice-RAI2"
Street party with rock music
Volkfest mit Rockmusik/Fête folklorique avec rock musique

21 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
21st July 9.30pm

Riccione InnJazz Summer
Tullio De Piscopo presenta il libro "Tempo! La mia vita"
Literary salon
Buchvorstellung/Rencontres littéraires

22 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 22
22nd July 10pm

Riccione InnJazz Summer
Tullio De Piscopo con la Dino Gnassi Corporation
un viaggio dal jazz al blues
Jazz concert/Jazz Konzert/Concert de jazz

23 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
23rd July 9.30pm

Marcondirondondello...teatro per ragazzi
"Il cubo magico"
Theatre performance for children
Theater für Kinder
Théâtre pour les enfants

24-25 luglio
piazzale Roma
ore 21
24th-25th July 9pm

Riccione Estate Danza 2014 - Dance Experience
esibizioni del concorso internazionale di danza
International dance award
Internationaler Tanzpreis
Prix international de dance

25 luglio
Chiesa viale Dante
ore 21.30
25th July 9.30pm

Concerto del Coro Città di Riccione
concerto di musica sacra
Sacred music concert by the Chorus Città di Riccione
Konzert von geistlicher Musik der Chor Città di Riccione
Concert de musique sacre du Choeur Città di Riccione

25-28 luglio
Porto di Riccione
25th-28th July
Riccione Harbour

Il Mare in Festa
festa della mariniera riccione e della Madonna del Mare
Religious celebrations and festival of the local marine tradition
Religöses Fest und Seewesentradition
Fête religieuse et de la tradition maritime locale

26 luglio
Bagni 60
ore 18
26th July 6pm

Incontri con l'Autore: Massimiliano Tozzi
"Il gatto di via Depretis" - racconti noir
Literary salon
Buchvorstellung
Rencontres littéraires

27 luglio
Bagni 86/87
ore 5
27th July 5am

Musiche dal Mare - concerti al sorgere del sole
Why Note Voices in "Risveglio tra jazz, swing e passi di danza"
Concert at dawn at the seashore
Konzert am Morgengrauen am Meer
Concert à l'aube en bord de la mer

27 luglio
piazzetta San Martino
ore 21.30
27th July 9.30pm

Tombolissima
con musica e intrattenimento
Bingo and entertainment with music and DJset
Bingo, Musik und Unterhaltung
Loto, musique et emusement

29 luglio
viali Gramsci e San Martino
ore 21
29th July 9pm

Serata del LISSSIO
musica con orchestra in polke, mazurke e valzer
Folk music with orchestra
Volkmusik und Tanz
Folklorique musique avec orchestre

30 luglio
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
30th July 9.30pm

Marcondirondondello...teatro per ragazzi
"I cuccioli e il Bambù blu"
Theatre performance for children
Theater für Kinder
Théâtre pour les enfants

1 agosto
piazzale Ceccarini
ore 20
1st August 8pm

Tour delle Ninja Turtles
animazione, arti marziali e giochi
Ninja Turtles Tour with entertainment, martial arts and games
Unterhaltung, Kampfsportarten und Spielen
Divertissement, arts martiaux et jeux

1 agosto
Chiesa viale Gramsci
ore 21.30
1st August 9.30pm

Concerto del Coro Città di Riccione
concerto di musica sacra
Sacred music concert by the Chorus Città di Riccione
Konzert von geistlicher Musik der Chor Città di Riccione
Concert de musique sacre du Choeur Città di Riccione

2 agosto
Giardino Villa Mussolini
ore 21.30
2nd August 9.30pm

Lirica.in villa - Lirica and Rock&Pop
"Opera in jeans" con E. Iviglia e il Coro Lirico Perla Verde
Opera and Rock&Pop concert
Lyrische und Rock&Pop Konzert
Concert lyrique et rock&pop musique

